



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE EU DECLARATION OF CONFORMITY ¹

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. ²

Nazwa i adres producenta lub jego
upoważnionego przedstawiciela:
*Name and address of the manufacturer
or his authorized representative: ³*

THERMOSILESIA sp. z o.o. sp. k. Szyb Walenty 16

41-700 Ruda Śląska, Poland
info@thermosilesia.com www.thermosilesia.com

Deklarujemy że następujące produkty:
We declare that the following products: ⁴

**KLIMATYZATOR ROTENSO
AIR CONDITIONER ROTENSO
VP35Xo R16**


Są produkowane zgodnie z następującymi
dyrektywami EU:
*Are manufactured in accordance
with the following directives: ⁵*

LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, RoHS 2011/65/UE, RoHS
2015/863/UE, 2009/125/WE, PED2014/68/UE, UE/2017/1369

Oraz technicznymi standardami z zastosowaniem
poniższych norm:
*And that the technical standards referenced
below have been applied: ⁶*

EN 55014-1:2021, EN 55014-2:2021,
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A2:2021,
EN 60335-1:2012+A15:2021, EN 60335-2-40:2023, EN
62233:2008,
EN 12102-1:2022, EN 14825:2022, EN 14511:2022, EN IEC
63000:2019

Ruda Śląska, 07.01.2025



Krzysztof Burzyński
Business Development Director

| GR | Ελληνικά | DE | Deutsch | CZ | Čeština |
|----|---|----|---|----|---|
| 1 | ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ EU | 1 | EU-KONFORMITÄTSERKÄRUNG | 1 | EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ |
| 2 | Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή | 2 | Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt | 2 | Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce |
| 3 | Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του | 3 | Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten | 3 | Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce |
| 4 | Δηλώνουμε ότι τα ακόλουθα προϊόντα: Η εταιρεία δηλώνει ότι τα ακόλουθα προϊόντα είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού | 4 | Wir erklären, dass die folgenden Produkte | 4 | Prohlášíme, že následující výrobky |
| 5 | Κατασκευάζονται σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες της ΕΕ | 5 | Sie werden in Übereinstimmung mit den folgenden EU-Richtlinien hergestellt | 5 | jsou vyrobeny v souladu s následujícími směrnici EU |
| 6 | Και τεχνικά πρότυπα με τη χρήση των ακόλουθων προτύπων | 6 | Und technische Normen unter Verwendung der folgenden Normen | 6 | a technickými normami s použitím následujících norem |

| SK | Slovenčina | HU | Magyar | HR | Hrvatski |
|----|--|----|---|----|--|
| 1 | EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE | 1 | EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT | 1 | EU IZJAVA O SUKLADNOSTI |
| 2 | Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu | 2 | Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki | 2 | Ova izjava o sukladnosti izdana je na isključivu odgovornost proizvođača |
| 3 | Názov a adresa výrobcu alebo jeho zplnomocneného zástupcu | 3 | A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe | 3 | Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog predstavnika |
| 4 | Vyhlasujeme, že tieto výrobky: | 4 | Kijelentjük, hogy a következő termékek | 4 | Sljedeće proizvode deklariramo |
| 5 | sú vyrobené v súlade s týmito smernicami EÚ | 5 | Az alábbi uniós irányelveknek megfelelően gyártottak | 5 | Proizvedeni su u skladu sa sljedećim EU direktivama |
| 6 | a technickými normami s použitím týchto noriem | 6 | És a következő szabványok felhasználásával készült műszaki szabványok | 6 | I tehničke standarde koristeći sljedeće standarde |

| SI | Slovenščina | BG | Български | ET | Eesti |
|----|--|----|---|----|---|
| 1 | IZJAVA EU O SKLADNOSTI | 1 | ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ | 1 | EU VASTAVUSDEKLARATSIOON |
| 2 | Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca | 2 | Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на производителя | 2 | Kaesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel |
| 3 | Ime in naslov proizvajalca ili njegovega pooblaščenega zastopnika | 3 | Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител | 3 | Tootja või tema volitatud esindaja nimi ja aadress |
| 4 | Izjavljamo, da so naslednji izdelki | 4 | Ние декларираме, че следните продукти | 4 | Me kinnitame, et järgmised tooted |
| 5 | so izdelani v skladu z naslednjimi direktivami EU | 5 | Proizvedeni su u skladu sa proizvedeni v съответствие със следните директиви на ЕС. | 5 | on toodetud vastavalt järgmistele ELi direktiividele |
| 6 | in tehničnih standardih z uporabo naslednjih standardov | 6 | и технически стандарти, като се използват следните стандарти | 6 | ja tehniliste standarditega, kasutades järgmisi standardeid |

| LT | Lietuvių | LV | Latviski | FR | Français |
|----|--|----|--|----|--|
| 1 | ES ATITIKTIES DEKLARACIJA | 1 | ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA | 1 | DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE |
| 2 | Ši atitikties deklaracija išduodama išimtinai gamintojo atsakomybe | 2 | Šī atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību | 2 | Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant |
| 3 | Gamintojo arba jo įgaliojotojo atstovo pavadinimas ir adresas | 3 | Ražotāja vai viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese | 3 | Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire |
| 4 | Pareiškiamo, kad šie gaminiai | 4 | Mēs apliecinām, ka šādi ražojumi | 4 | Nous déclarons que les produits suivants |
| 5 | kad šie gaminiai yra pagaminti pagal šias ES direktyvas | 5 | Mēs apliecinām, ka šie izstrādājumi ir ražoti saskaņā ar šādām ES direktīvām | 5 | Sont fabriqués conformément aux directives européennes suivantes |
| 6 | ir techninius standartus, taikant šiuos standartus | 6 | un tehniskajiem standartiem, izmantojot šādus standartus | 6 | Et aux normes techniques utilisant les normes suivantes |

| NL | Nederlands | IT | Italiano | DA | Dansk |
|----|--|----|--|----|---|
| 1 | EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING | 1 | DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE | 1 | EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING |
| 2 | Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant | 2 | La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore | 2 | Denne overensstemmelseerklæring er udstedt under producentens eneansvar |
| 3 | Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde vertegenwoordiger | 3 | Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato | 3 | Navn og adresse på producenten eller dennes autoriserede repræsentant |
| 4 | Wij verklaren dat de volgende producten | 4 | Dichiariamo che i seguenti prodotti | 4 | Vi erklærer, at følgende produkter |
| 5 | Zijn vervaardigd in overeenstemming met de volgende EU-richtlijnen | 5 | Sono fabbricati in conformità alle seguenti direttive UE | 5 | Er fremstillet i overensstemmelse med følgende EU-direktiver |
| 6 | En technische normen met behulp van de volgende normen | 6 | E alle norme tecniche che utilizzano i seguenti standard | 6 | Og tekniske standarder ved hjælp af følgende standarder |

| FI | Suomalainen | PT | Português | ES | Español |
|----|--|----|--|----|--|
| 1 | EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS | 1 | DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE | 1 | DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE |
| 2 | Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomisella vastuulla | 2 | A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante | 2 | La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante |
| 3 | Valmistajan tai tämän valtuutetun edustajan nimi ja osoite | 3 | Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado | 3 | Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado |
| 4 | Vakuutamme, että seuraavat tuotteet | 4 | Declaramos que os seguintes produtos | 4 | Declaramos que los siguientes productos |
| 5 | on valmistettu seuraavien EU-direktiivien mukaisesti | 5 | São fabricados de acordo com as seguintes diretivas da UE | 5 | Están fabricados de conformidad con las siguientes Directivas de la UE |
| 6 | Ja teknisten standardien mukaisesti käyttäen seuraavia standardeja | 6 | E normas técnicas utilizando as seguintes normas | 6 | Y las normas técnicas que utilizan las siguientes normas |

| SV | Svenska | MT | Malti | RO | Română |
|----|---|----|--|----|--|
| 1 | EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE | 1 | DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE | 1 | DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE |
| 2 | Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar | 2 | Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur | 2 | Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului |
| 3 | Namn och adress till tillverkaren eller dennes representant | 3 | Isem u indirizz tal-manifattur jew ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu | 3 | Numele și adresa producătorului sau ale reprezentantului său autorizat |
| 4 | Vi försäkras att följande produkter | 4 | Aħna niddikjaraw il-prodotti li ġejjin | 4 | Noi declarăm că următoarele produse |
| 5 | Tillverkas i enlighet med följande EU-direktiv | 5 | Huma manifatturati skont id-direttivi tal-UE li ġejjin | 5 | Sunt fabricate în conformitate cu următoarele directive UE |
| 6 | Och tekniska standarder med användning av följande standarder | 6 | U standards teknici li jużaw l-istandards li ġejjin | 6 | Și standardele tehnice utilizând următoarele standarde |